

Convention et le Protocole financier entrent en vigueur à la date du dépôt de cet instrument.

Article XV.

Notifications.

1. Le dépôt de chaque instrument d'approbation, de ratification ou d'adhésion et l'entrée en vigueur de la présente Convention et du Protocole financier annexe sont notifiés par le Ministre des Affaires étrangères de la République française aux États signataires et adhérents, ainsi qu'au Directeur de l'Organisation.

2. Le Président du Conseil adressera une notification à tous les États membres lorsqu'un État se retire de l'Organisation, ou cesse d'en faire partie en vertu de l'article XI.

Article XVI.

Enregistrement.

Dès l'entrée en vigueur de la présente Convention et du Protocole financier annexe, le Ministère des Affaires Étrangères de la République française les fera enregistrer auprès du Secrétaire général des Nations Unies, conformément à l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

EN FOI DE QUOI les représentants sous-signés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

FAIT à Paris, le 5 octobre 1962, en un seul exemplaire, en langues allemande, française, néerlandaise et suédoise, le texte français faisant foi en cas de contestation. Cet exemplaire sera déposé dans les archives du Ministère des Affaires étrangères de la République française.

Ce Ministère délivrera une copie certifiée conforme au États signataires ou adhérents.

For Kongeriget Belgien:

Jaspar.

For Den Franske Republik:

E. de Carbonnel.

For Kongeriget Nederlandene:

M. Beyen.

ment, træder denne konvention og finansprotokollen i kraft på dagen for deponeringen af det pågældende instrument.

Artikel XV.

Meddelelse.

1. Deponeringen af hvert enkelt godkendelses-, ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument samt nærværende konvention og den dertil knyttede finansprotokols ikrafttræden skal meddeles de undertegnende eller senere tiltrædende stater og organisationens direktør af Den Franske Republiks udenrigsminister.

2. Rådets præsident skal give alle medlemsstater meddelelse, når en stat udmelder sig af organisationen eller i medfør af artikel XI ophører med at være medlem af organisationen.

Artikel XVI.

Registrering.

Såsnart nærværende konvention og den dertil knyttede finansprotokol træder i kraft, skal Den Franske Republiks udenrigsministerium indregistrere dem hos De Forenede Nationers generalsekretær i overensstemmelse med artikel 102 i De Forenede Nationers Pagt.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, der er blevet behørigt befuldmægtigede hertil, underskrevet nærværende konvention.

UDFÆRDIGET i Paris den 5. oktober 1962 i ét enkelt eksemplar på tysk, fransk, hollandsk og svensk således, at den franske tekst i tilfælde af tvist skal være afgørende. Dette eksemplar skal deponeres i arkivet i Den Franske Republiks udenrigsministerium.

Dette ministerium skal udlevere en bekræftet genpart til de undertegnende og senere tiltrædende stater.

For Kongeriget Sverige:

R. Kumlin.

For Forbundsrepublikken Tyskland:

Karl Knoke.